**Commune de Stadtbredimus**

den Info Buet

(les textes en français de chaque section suivent les textes allemands)

Gemeinderatssitzung vom 6. März 2018

Anwesend: Marco ALBERT, Bürgermeister, Pierre ZAHLEN und Ernst LOHMEIER, Schöffen, Robert BEISSEL, Paul MEYERS, Octavie MODERT, Jean-Pierre SIBENALER, Claude STEBENS und Josiane WECKER, Räte, Marc WILGÉ, Sekretär

Beginn der Sitzung: 18:00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindehauses

Nicht einstimmige Entscheidungen sind gesondert aufgeführt.

1 – Genehmigung der Sitzungsberichte vom 4. Januar 2018

2 – Genehmigung von Einnahmeerklärungen

Einstimmig werden verschiedene Einnahmeerklärungen der Jahre 2017 (857.295,74 €) sowie 2018 (686.005,92 €) angenommen.

3 – Zeitlich begrenztes Verkehrsreglement

Aufgrund der sich als dringlich erwiesenen Erneuerung der Kanalisation in der „Ouschtergaass“ in Greiweldingen gilt auf besagtem Straßenabschnitt ein allgemeines Fahrverbot seit dem 19. Februar 2018 bis zum Abschluss der Arbeiten, mit Ausnahme der Anrainer und Zulieferer der Straßen „Ouschtergaass“ und „Azengen“.

4 – Genehmigung einer Grabkonzession auf dem Friedhof in Stadtbredimus

5 – Gemeinsames Sozialamt Remich: Genehmigung der Konvention 2018

Jene Konvention regelt die finanziellen sowie verwaltungstechnischen Aspekte zwischen den 6 teilnehmenden Gemeinden und dem Sozialamt. Der Staat beteiligt sich zu 50% an den Gesamtkosten. Der Beitrag der Gemeinde Stadtbredimus beläuft sich für das Jahr 2018 auf 42.936,31 €.

6 – Verschiedenes

Unter anderem:

- M. ALBERT erklärt, dass das Projekt „Ruffbus“ zunächst in einer Pilotphase in Eigenregie durchgeführt wird. O. MODERT schlägt einen Anschluss an eine Nachbargemeinde vor, welche diesen Transportdienst bereits anbietet. Einzelheiten werden in einer kommenden Sitzung folgen.
- M. ALBERT informiert die Ratsmitglieder über den Verlauf der Baustelle „Ouschtergaass“, sowie ein kommendes Zusammentreffen im Rahmen des sozialen Wohnungsbaus in Greiweldingen. O. MODERT erkundigt sich über ein eventuelles Prioritätsprinzip in diesem Projekt.
- C. STEBENS fordert eine Entscheidung des Gemeinderats in Bezug auf die Nutzung von Silvesterfeuerwerk, ein Thema, welches in einer nächsten Sitzung behandelt wird.
- R. BEISSEL schlägt eine Ausbesserung eines Weinbergweges nahe des Wasserbehälters in Stadtbredimus vor.
- R. BEISSEL erkundigt sich über den eventuellen Erwerb einer größeren Traktorschaukel. Außerdem bemängelt er die Fußgängerüberwegbeleuchtung nahe der Sporthalle in Stadtbredimus. Laut M. ALBERT handelt es sich hier um eine provisorische Beleuchtung, welche in Kürze ersetzt wird.

- P. MEYERS bedauert die Entfernung der Beschleunigungsspur am Fuß des Primerbergs. Auf Anfrage der Gemeinde bei der Brücken- und Straßenverwaltung kann eine solche Einfädelspur aus technischen Gründen nicht wiederhergestellt werden.
- P. MEYERS informiert sich über einen eventuellen Grundstückankauf auf der „Huettermuehle“.
- O. MODERT hinterfragt die Zuständigkeit betreffend die Bewirtschaftung eines öffentlichen Pfades auf dem Primerberg. Außerdem informiert sie sich über die Mäharbeiten, welche vom technischen Dienst der Gemeinde ausgeführt werden.
- O. MODERT erwähnt eine eventuelle Nutzung der Schleusenwiese. Dieses Thema wird in der kommenden Sitzung behandelt.
- J. SIBENALER kritisiert einige Ausführarbeiten im Rahmen der Instandsetzung des „Veräinsbau“ in Greiweldingen, welche zum größten Teil behoben sind.
- J. SIBENALER schlägt vor, in der kommenden Sitzung über die Nutzung eines Gemeindegebäudes in Greiweldingen zu entscheiden.
- E. LOHMEIER informiert über die Beschwerden der Einwohner, welche das Nichtentfernen von Hundekot bzw. die Nutzung der hierfür vorgesehenen BELLOO-Spenderstationen beklagen. Weitere Erläuterungen diesbezüglich finden Sie auf den Seiten 6 & 7.

7 – Definitive Ernennung eines Beamten auf den Posten des „Expéditionnaire technique“

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit und in einem geheimen Votum wird Herr Pit NILLES aus Bech-Kleinmacher mit 9 Stimmen definitiv auf den Posten des „Expéditionnaire technique“ im technischen Dienst der Gemeinde genannt.

8 – Ernennung der Mitglieder der beratenden Kommissionen

Ebenfalls in geheimer Sitzung werden die verschiedenen beratenden Kommissionen besetzt (Mindestanzahl: 3 Mitglieder / Maximalanzahl: 9 Mitglieder). Die Auflistung der verschiedenen Kommissionsmitglieder finden Sie auf den Seiten 3 bis 5.

Séance du Conseil communal du 6 mars 2018

Présents : Marco ALBERT, bourgmestre, Pierre ZAHLEN et Ernst LOHMEIER, échevins, Robert BEISSEL, Paul MEYERS, Octavie MODERT, Jean-Pierre SIBENALER, Claude STEBENS et Josiane WECKER, conseillers, Marc WILGÉ, secrétaire

Début de réunion : 18.00 heures dans la salle de réunion de la maison communale

Toute décision qui n'est pas prise à l'unanimité est énumérée séparément.

1 – Approbation des délibérations du 4 janvier 2018

2 – Approbation de titres de recette

Divers titres de recette des exercices 2017 (857.295,74 €) et 2018 (686.005,92 €) sont approuvés à l'unanimité.

3 – Règlement de circulation temporaire

En raison du renouvellement d'urgence de la canalisation dans la rue « Ouschtergaass » à Greiveldange, le tronçon routier en question est barré à toute circulation depuis le 19 février 2018 jusqu'à la fin des travaux, à l'exception des riverains et fournisseurs des rues « Ouschtergaass » et « Azengen ».

4 – Approbation d'une concession de tombe au cimetière de Stadtbredimus

5 – Office social commun Remich : approbation de la convention 2018

Ladite convention règle les volets financiers et administratifs entre les 6 communes participantes et l'Office social. L'État participe à 50% des frais totaux. La contribution de la Commune de Stadtbredimus s'élève à 42.936,31 € pour l'année 2018.

6 – Divers

Entre autres :

- M. ALBERT explique que le projet « Ruffbus » sera réalisé dans une phase pilote en régie propre. O. MODERT propose une adhésion à une commune voisine offrant déjà le service de transport en question. Des détails suivront dans une prochaine séance.
- M. ALBERT informe les membres du Conseil sur le développement du chantier « Ouschtergaass » ainsi que sur une prochaine réunion dans le cadre du logement social à Greiveldange. O. MODERT se renseigne sur un éventuel principe de priorité dans ce projet.
- C. STEBENS demande une décision du Conseil communal concernant l'utilisation de feux d'artifice de Nouvel An, thème qui sera discuté lors d'une prochaine séance.
- R. BEISSEL propose la réfection d'un chemin dans les vignes à proximité du réservoir d'eau à Stadtbredimus.
- R. BEISSEL s'informe au sujet de l'éventuelle acquisition d'une pelle de tracteur plus volumineuse. Il critique en outre l'éclairage du passage pour piétons près du Hall des sports à Stadtbredimus. Selon M. ALBERT, il s'agit d'un éclairage provisoire, lequel sera bientôt remplacé.
- P. MEYERS regrette la suppression de la voie d'accélération au pied du Primerberg. Sur demande de la Commune auprès de l'Administration des Ponts et Chaussées, une telle voie d'enfilage ne peut plus être réinstallée pour des raisons techniques.
- P. MEYERS s'informe au sujet d'une éventuelle acquisition d'un terrain situé à la « Huettermuehle ».
- O. MODERT questionne la compétence en matière de gestion d'un chemin public sur le Primerberg. En outre, elle demande des informations concernant le travail de fauchage effectué par le service technique communal.
- O. MODERT mentionne une éventuelle utilisation de la « Schleisewiss ». Ce sujet sera discuté lors de la prochaine séance.
- J. SIBENALER critique certains travaux effectués dans le cadre de rénovation du « Veräinsbau » à Greiveldange, dont la plupart sont déjà en cours de remède.
- J. SIBENALER propose de délibérer au sujet de l'utilisation d'un bâtiment communal à Greiveldange au cours de la prochaine séance.
- E. LOHMEIER évoque les plaintes de certains habitants au sujet du non enlèvement des excréments de chiens resp. de l'utilisation des stations de distribution « BELLOO » prévues à ces fins. Des explications supplémentaires sont disponibles à la page 6 & 7.

7 – Nomination définitive d'un fonctionnaire sur le poste de l'expéditionnaire technique

En séance à huis clos et par vote secret, M. Pit NILLES de Bech-Kleinmacher est nommé définitivement, avec 9 voix, sur le poste de l'expéditionnaire technique dans le service technique communal.

8 – Nomination des membres des commissions consultatives

Également en séance secrète, les diverses commissions communales consultatives (nombre minimum de membres par commission : 3 / nombre maximum : 9) sont occupées par les habitants suivants :

Commission de l'environnement / Umweltkommission :

- | | |
|---|--------------------|
| - WECKER Josiane, conseillère communale | - ZEIMET Jean-Paul |
| - AST Marielle | - ZOLVER Yves |
| - LENTZ Mayke | |
| - MOLAK Ivo | |
| - SOSSON Nicole | |
| - SPELTZ Manette | |
| - TERNES Constanze | |

Groupe de travail / Arbeitsgruppe « Fairtrade » :

- ZAHLEN Pierre, échevin
- BEISSEL Robi, conseiller communal
- AST Marielle
- MOLAK Ivo
- SPELTZ Manette
- TERNES Contanze
- THIRY Catherine
- ZOLVER Yves

Commission d'intégration / Integrationskommission :

- WECKER Josiane, conseillère communale
- KRIER Martine, secrétaire (fonctionnaire communale, prévu par la législation)
- BRELAND Allison
- DAHLMANNS Eric
- DIEU Véronique
- LANGE François
- REGENWETTER Manuela
- SMALLBONE Simon
- ZOLVER Yves

Commission scolaire / Schulkommission :

- ZAHLEN Pierre, président (en sa fonction de membre du Collège des Bourgmestre et Échevins)
- SPELTZ Carlo (en sa fonction de membre du comité d'école)
- KUTTEN Lily (en sa fonction de membre du comité d'école)
- SCHMIT Françoise (en sa fonction de représentante des parents d'élèves)
- TROMMER Philippe (en sa fonction de représentant des parents d'élèves)
- BONIFAS Steve (nommé par le Conseil communal)
- FRIDEN Désirée (nommée par le Conseil communal)
- THIRY Catherine (nommée par le Conseil communal)
- WEILER Diane (nommée par le Conseil communal)

Commission de surveillance de l'enseignement musical / Überwachungskommission für den Musikunterricht :

- WECKER Josiane, conseillère communale
- COLLIGNON Daniel
- ENTRINGER René
- HENTZEN Michèle
- KIEFFER Nadine
- MARX Michel
- MATOS Maria

Commission de circulation / Verkehrskommission :

- BEISSEL Robi, conseiller communal
- MEYERS Paul, conseiller communal
- BECK Tom
- COLLIGNON Daniel
- LATERZA Vito
- MAYER Mike
- REGENWETTER Constant
- ZEIMET Jean-Paul
- ZOLVER Yves

Commission culturelle / Kulturkommission :

- ZAHLEN Pierre, échevin
- BEISSEL Robi, conseiller communal
- MODERT Octavie, conseillère communale
- KIEFFER Francine
- LATERZA Vito
- SIBENALER Marie-Thérèse
- TROMMER Sandy
- WILGÉ Marc

Beschäftigung von Schülern und Studenten in den Sommerferien 2018



Die Gemeindeverwaltung stellt im technischen Dienst Schüler und Studenten während folgenden Perioden in den Sommerferien 2018 ein:

- 16.07. - 27.07.
- 30.07. - 10.08.
- 13.08. - 24.08.
- 27.08. - 07.09.

Einstellungsbedingungen:

- Mindestalter 16 Jahre / Höchstalter 27 Jahre (bei Antritt der Beschäftigung)
- Arbeitszeit limitiert auf 2 Wochen / max. 4 Personen pro Arbeitsperiode
- Anfrageschluss: 1. Juni 2018 (letzte Frist)
- Antragsteller, welche bereits mehr als zweimal eingestellt wurden, werden ggfs. auf eine Warteliste gesetzt

Bitte beachten Sie, dass es sich im technischen Dienst meistens um Außenarbeiten handelt, welche bei jeden Wetterbedingungen ausgeführt werden müssen.

Das Antragsformular finden Sie auf www.stadtbredimus.lu – Téléchargements.

Engagement d'élèves et d'étudiants lors des vacances d'été 2018

L'Administration communale se propose d'engager des élèves et des étudiants au sein du service technique lors des périodes de vacances d'été 2018 suivantes :

- 16.07. - 27.07.
- 30.07. - 10.08.
- 13.08. - 24.08.
- 27.08. - 07.09.

Conditions d'admission :

- Être âgé de 16 ans au moins et de 27 ans au maximum (au moment de l'emploi)
- Période de travail limitée à 2 semaines / max. 4 personnes par période de travail
- Date limite de demande : 1^{er} juin 2018 (dernier délai)
- Les requérants ayant été engagés plus de 2 fois seront inscrits, le cas échéant, sur une liste d'attente

Veuillez noter que la majorité des travaux du service technique sont des travaux extérieurs qui doivent être exécutés dans toutes les conditions météorologiques.

Le formulaire de demande est téléchargeable sur www.stadtbredimus.lu – Téléchargements.

„BELLOO“ - Spenderstationen



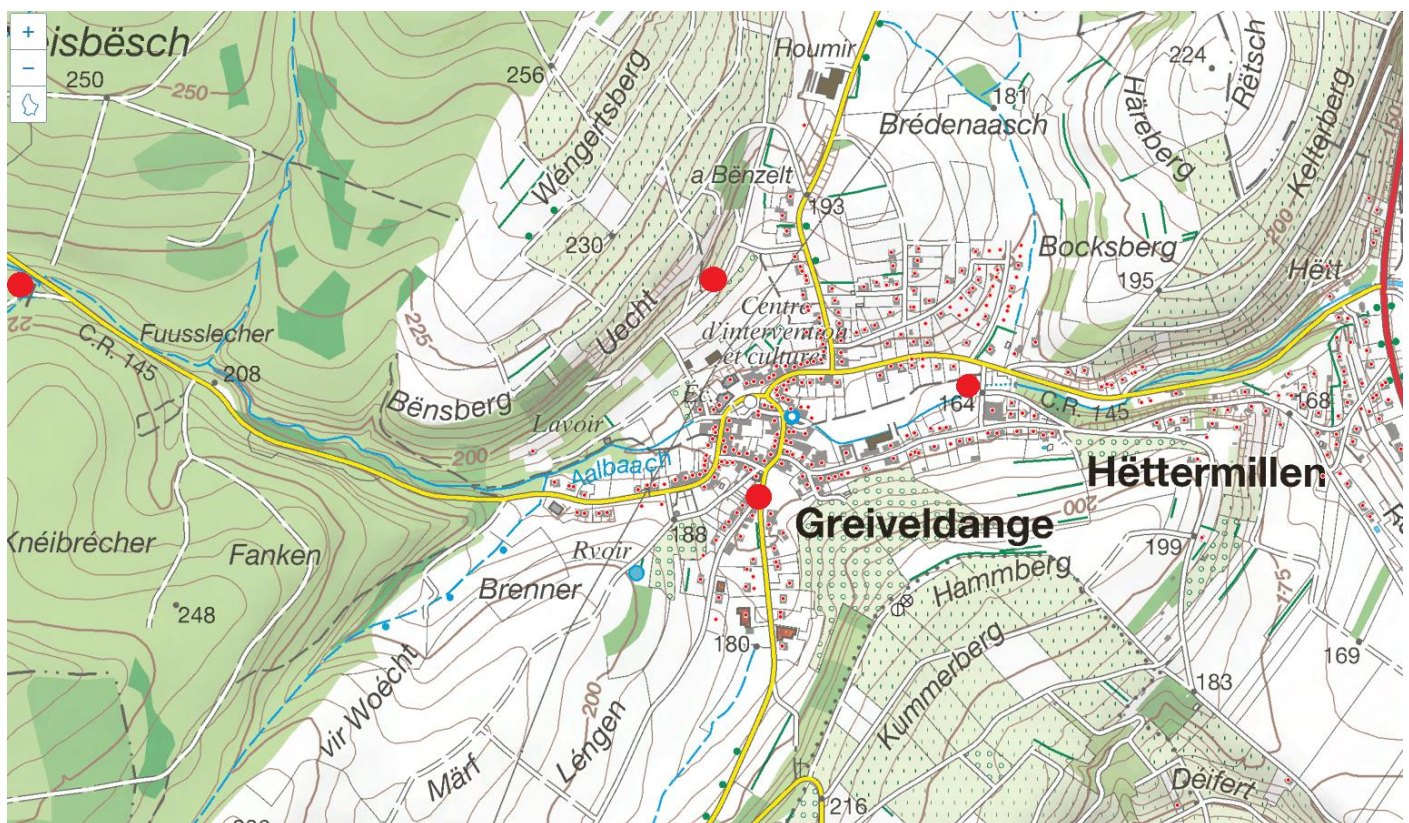
Angesichts der zahlreichen Beschwerden möchten wir die Hundebesitzer noch einmal drauf hinweisen, dass es unumgänglich ist, bei Spaziergängen unsere Spenderstationen mit Tüten für Hundekot zu nutzen!

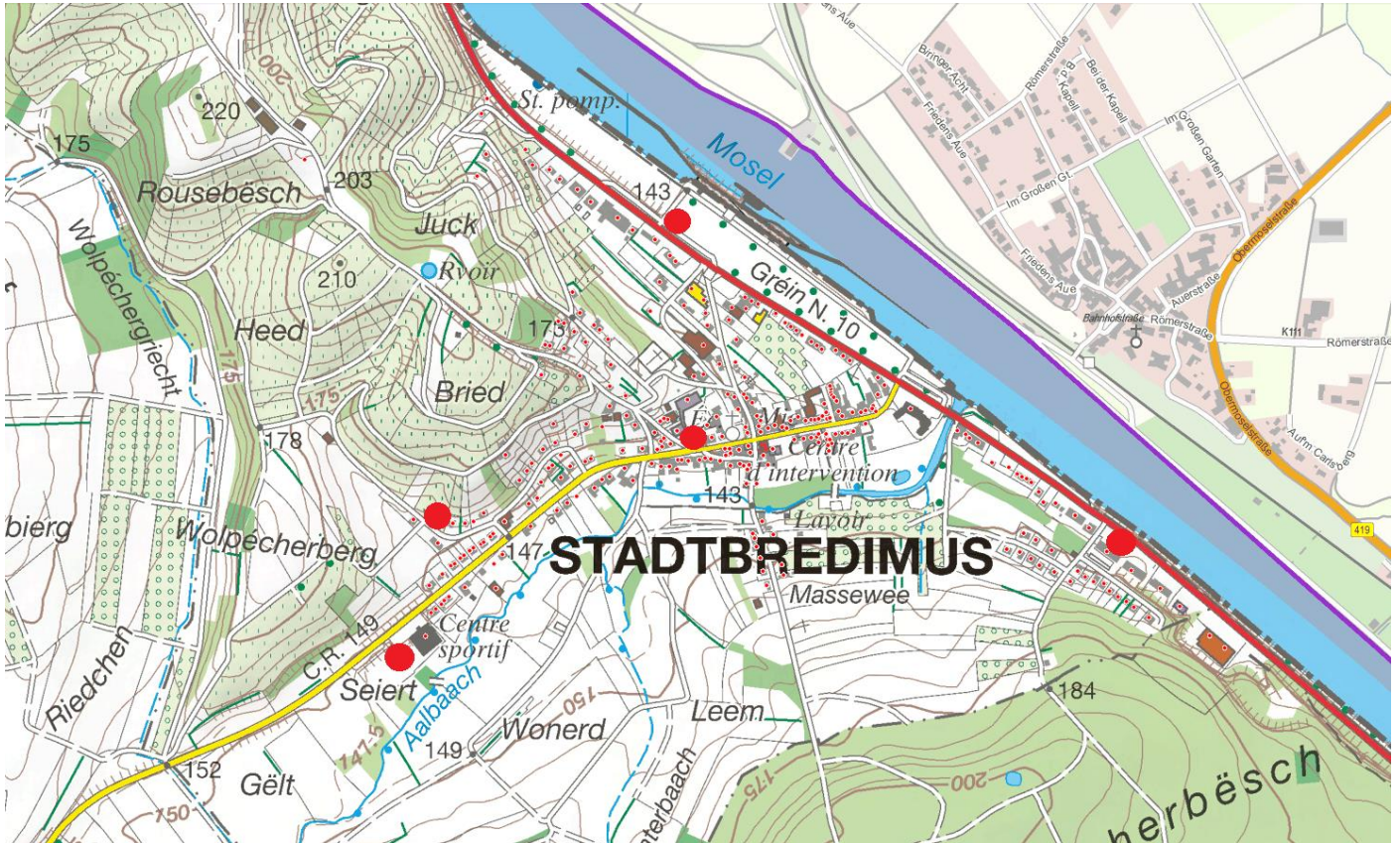
Auf den Plänen haben wir Ihnen die genauen Standorte noch einmal erkenntlich gemacht.

Durch den Gebrauch dieser Tüten erhoffen wir, dass unsere Bürgersteige sowie Spazierwege sauberer bleiben (auch aus Respekt vor den Nicht-Hundebesitzern). Auch sollte man darauf achten, Weinbergparzellen sowie landwirtschaftlich genutzte Flächen von Hundekot freizuhalten, weil das Vieh durch eventuell verschmutzte Lebensmittel oder Futterpflanzen erkranken kann.

Wir erinnern daran, dass gemäß Gemeindereglement vom 5. November 2015 das Nichtentfernen von Hundekot auf öffentlichen sowie fremden Grundstücken mit einer Geldstrafe von bis zu 250 € geahndet werden kann.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und Ihr Mitwirken.





Stations de distribution « BELLOO »

Vu les nombreuses plaintes récentes, nous tenons à rappeler aux propriétaires de chiens qu'il est indispensable d'utiliser nos stations de distribution de sacs pour excréments de chiens !

Les points de distribution sont reproduits sur les plans ci-dessus.

Par l'usage de ces sacs, nous espérons que les trottoirs et les chemins de promenade restent plus propres (aussi par respect envers des piétons sans chiens). Il est aussi important de ne pas utiliser les parcelles viticoles ainsi que les espaces agricoles, le bétail risquant des maladies par des aliments ou plantes de fourrage éventuellement encrassés.

Nous rappelons que selon le règlement communal du 5 novembre 2015, le non-enlèvement des excréments de chiens sur des places publiques ou terrains d'autrui peut être sanctionné d'une amende pouvant aller jusqu'à 250 €.

Nous comptons sur votre compréhension et votre coopération.



Veranstaltungen April-September 2018 Biologische Station SIAS

➔ Eine Anmeldung zu allen Veranstaltungen ist unbedingt erforderlich unter sias@sias.lu.

Nach der Anmeldung erhalten Sie einen Lageplan zum genauen Treffpunkt.

Weitere Informationen unter Tel.: 34 94 10 26 oder 34 94 10 27

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Treffpunkt
21.04.2018	10.00–12.00 h	Imkerschnupperkurs Grundlagen der Imkerei und Auswinterung der Bienenvölker	Oberanven, Lehrbienenstand 'An den Aessen'
05.05.2018	10.00–12.00 h	Imkerschnupperkurs Kontrolle der Völker; Honig und Honigernte	Oberanven, Lehrbienenstand 'An den Aessen'
02.06.2018	10.00–12.00 h	Imkerschnupperkurs Völkervermehrung	Oberanven, Lehrbienenstand 'An den Aessen'
02.06.2018	14.00 h	Was blüht denn da? Botanikkurs für Anfänger (Wanderung)	Stadtbredimus-Bous
08.06.2018	18.00 h	Wanderung Kelsbaach In Zusammenarbeit mit der Flusspartnerschaft Syr und dem Forstrevier	Grevenmacher, RV Parking an der Mosel zwischen Grevenmacher und Machtum
14.07.2018	10.00–12.00 h	Imkerschnupperkurs Varroabekämpfung und Fütterung	Oberanven, Lehrbienenstand 'An den Aessen'
30.09.2018	14.00 h	Obstsortenwanderung Mit dem europaweit anerkannten Pomologen Richard DAHLEM (natur&émwelt) unternehmen wir eine pomologische Wanderung durch die Bongerten in Schüttringen und lassen uns die Vielfalt sowie die Unterschiede der Obstsorten erklären.	Schuttrange, RV rue de la forêt



Babylonia Jugendhaus

gëtt et elo ënnert neiem
Numm: **Jugendwave**

D'Jugendhaus vu Bous,
Réimech a
Stadbriedemes

Réimech
4, route du vin
L-5549 Remich

Tel: 26 66 45 87
Fax: 26 66 45 88
Facebook: **Jugendwave**

Aktivitéiten am Abrëll

Niewent den spontanen Aktivitéiten ginn och geplangten Aktivitéiten am Abrëll
ugebueden:

03.04.18 Ouschtereeër bemolen: Niewent dem einfachen bemolen ginn déi
Jugendlech opmierksam gemaach, wéi déi meeschten Hénger gehalen ginn.

07.04.18 Best Picture: Déi Jonk kréien en Thema zu deem si sollen flott Fotoen maachen.
Déi beschten Fotoen ginn dono ausgezechent an ginn am Jugendwave opgehaangen.

11.04.18 Ouschter-Sich: Eng Schnitzeljagd wou Aufgaben mussen geléist ginn vir déi
gewënschten Saachen ze fannen.

21.04.18 Kréativatelier

28.04.18 Gondwana Das Praehistorium

<http://www.gondwana-das-praehistorium.de/de/>

All Freiden fënnt eng Kachaktivitéit statt, wou een sech bis den Dag virdrun muss
umellen.



OFFICE SOCIAL COMMUN DE REMICH

Communes de Bous, Lenningen, Remich, Schengen, Stadtbredimus, Waldbredimus

Kontakt :	Office social commun de Remich 48, Quai de la Moselle L-5553 Remich
Courrier :	B.P. 26 L-5501 Remich
Téléfon :	26 66 00 37 (Sekretariat)
Fax :	26 66 00 37 50
E-mail :	info@oscr.lu
Site :	www.oscr.lu
President vum Verwaltungsrôt :	M. Jean Vanolst
Sekretariat :	Mme Martine Nesser-Schroeder M. Nico Theisen
Assistants sociaux :	Mme Carla Spielmann M. Joël Streff Mme Miranda Johannesson
Öffnungszeiten vum Guichet :	Méindes bis Freides vun 8.30 - 11.30 Auer
Assistance sociale :	Freides vun 8.30 – 11.30 Auer Aner Zeiten a Visiten doheem op rendez-vous.
Membergeméngen :	Bous, Lenneng, Réimech, Schengen, Stadbriedemes a Waldbriedemes

D'Gesetz iwer d'Sozialhëllef vum 18. Dezember 2009 as den 1. Januar a Kraaft getrueden. Heimatt sin déi „aal“ Büro'en vun den „Office sociaux“ aus de Geméngen Bous, Lenneng, Réimech, Schengen, Stadtbriedemes a Waldbriedemes opgeléist an hier Dëngschter sin elo garantéiert vun engem „Office social commun“.

Dësen huet sai Sëtz zu Réimech an e gëtt gefouert vun engem Verwaltungsrôt wou déi 6 Geméngen jee 1 Vertrieder dran hun. Geméngen mat méi wéi 2000 Awunner hu Recht op 2 Vertrieder an dësem Rôt.

Fir Froen iwwer d'Epicerie sociale an de Service immobilier social rufft w.e.g. d'Sekretariat un.

Morada :	Office social commun de Remich 48, Quai de la Moselle L-5553 Remich
Caixa Postal :	B.P. 26 L-5501 Remich
Contactos :	26 66 00 37 (Secretariado)
Fax :	26 66 00 37 50
E-mail :	info@oscr.lu
Site :	www.oscr.lu
Presidente do Conselho De Administração :	M. Jean Vanolst
Secretariado :	Mme Martine Nesser-Schroeder M. Nico Theisen
Assistentes sociais :	Mme Carla Spielmann M. Joël Streff Mme Miranda Johannesson
Horário de abertura do guichet :	De Segunda a Sexta das 8.30 às 11.30 horas
Assistência social :	Sexta das 8.30 – 11.30 horas Outros horários e visitas ao domicílio sob marcação.
Comunas associadas :	Bous, Lenningen, Remich, Schengen, Stadtbredimus e, Waldbredimus

Com a entrada em vigor da lei de 18 de Dezembro de 2009 sobre a organização da ajuda social com data de 1 de Janeiro de 2011, os « antigos » organismos sociais situados nas comunas de Bous, Lenningen, Remich, Schengen, Stadtbredimus e Waldbredimus são dissolvidos e as suas missões asseguradas por um Office social comun.

Com sede social em Remich é gerido por um Conselho de administração, onde cada comuna associada é representada por um delegado, à excepção das comunas com, pelo menos, 2000 habitantes, que contam com dois representantes.

Para mais informações relativos Epicerie sociale e Service immobilier social, contactar o secretariado por favor.

Kontakt :	Office social commun de Remich 48, Quai de la Moselle L-5553 Remich
Postanschrift :	B.P. 26 L-5501 Remich
Téléfon :	26 66 00 37 (Sekretariat)
Fax :	26 66 00 37 50
E-mail :	info@oscr.lu
Site :	www.oscr.lu
President des Verwaltungsrates :	M. Jean Vanolst
Sekretariat :	Mme Martine Nesser-Schroeder M. Nico Theisen
Sozialarbeiter :	Mme Carla Spielmann M. Joël Streff Mme Miranda Johannesson
Öffnungszeiten des Büros :	Montag bis Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr,
Sozialhilfe :	Freitag von 8.30 – 11.30 Uhr Andere Zeiten sowie Hausbesuche nach Terminabsprache.
Mitgliedsgemeinden :	Bous, Lenningen, Remich, Schengen, Stadtbredimus und Waldbredimus

Das Gesetz vom 18. Dezember 2009 über die Sozialhilfe bestimmt dass die Sozialbüros, welche sich in den Gemeindeverwaltungen von Bous, Lenningen, Remich, Schengen, Stadtbredimus und Waldbredimus befanden, vom 1. Januar 2011 aufgelöst sind. Ein gemeinsames Sozialbüro für die genannten Gemeinden befindet sich jetzt in Remich.

Das Büro wird von einem Verwaltungsrat geleitet, in welchem jede Gemeinde durch ein Verwaltungsratsmitglied vertreten wird. Gemeinden mit mehr als 2000 Einwohnern haben Recht auf 2 Vertreter in diesem Rat.

Bei Fragen betreffend den Sozialladen sowie die soziale Immobilienagentur wenden Sie sich bitte an das Sekretariat

Contact :	Office social commun de Remich 48, Quai de la Moselle L-5553 Remich
Adresse postale :	B.P. 26 L-5501 Remich
Téléphones :	26 66 00 37 (Secrétariat)
Fax :	26 66 00 37 50
E-mail :	info@oscr.lu
Site :	www.oscr.lu
Président du Conseil d'Administration :	M. Jean Vanolst
Secrétariat :	Mme Martine Nesser-Schroeder M. Nico Theisen
Assistants sociaux :	Mme Carla Spielmann M. Joël Streff Mme Miranda Johannesson
Heures d'ouverture du guichet :	Lundi au vendredi de 8.30 à 11.30 heures
Assistance sociale :	Vendredi de 8.30 – 11.30 heures Autres horaires et visites à domicile sur rendez-vous.
Communes membres :	Bous, Lenningen, Remich, Schengen, Stadtbredimus et, Waldbredimus

Avec l'entrée en vigueur de la loi du 18 décembre 2009 portant organisation de l'aide sociale à la date du 1^{er} janvier 2011, les « anciens » offices sociaux qui se trouvaient au sein des communes de Bous, Lenningen, Remich, Schengen, Stadtbredimus et Waldbredimus sont dissous et leurs missions sont reprises par un Office social commun.

Celui-ci a son siège social à Remich et se trouve géré par un Conseil d'administration, où chaque commune membre est représentée par un délégué, à l'exception des communes d'au moins 2000 habitants, qui ont droit à deux représentants.

Pour toute question concernant l'Epicerie sociale et le Service immobilier social, veuillez vous adresser au secrétariat

STADTBREDIMUS WELCOMES CHARGY!



Les bornes Chargy viennent de faire leur apparition sur le territoire de votre commune – les portes de l'électromobilité s'ouvrent donc grandes à vous. En 2020, le réseau Chargy comptera 800 bornes publiques, soit 1.600 points de charge, pour les voitures électriques et les voitures plug-in hybrides au Luxembourg.

Seit kurzem halten die Chargy-Ladestationen Einzug in Ihrer Gemeinde – somit ist Tür und Tor zur Elektromobilität für Sie geöffnet. Bis 2020, sieht das Chargy-Netz 800 öffentliche Ladestationen, sprich 1.600 Aufladeplätze, für Elektro- und Plug-In-Hybrid-Fahrzeuge in Luxemburg vor.

Vous voulez devenir client et profiter du réseau Chargy ?

Rien de plus simple: Pour pouvoir recharger votre voiture électrique ou plug-in hybride sur les bornes Chargy, vous devez souscrire un contrat avec un fournisseur de service de charge au Luxembourg.

L'accès aux bornes Chargy se fait simplement via la **mKaart du Verkeërsverbond** qui vous sera remise par votre fournisseur de service de charge. Si vous êtes déjà en possession d'une mKaart, votre fournisseur de service de charge vous rajoutera le produit Chargy directement sur celle-ci.

Sie möchten Kunde werden und die Vorteile des Chargy-Netzes nutzen?

Nichts einfacher als das! Um ihr Elektro- oder Plug-In-Hybrid-Fahrzeug an den Chargy-Stationen laden zu können, müssen Sie einen Vertrag mit einem Service-Anbieter in Luxemburg abschliessen.

Der Zugang zu den Chargy-Stationen erfolgt einfach über die mKaart des Verkeërsverbond die Ihnen Ihr Service-Anbieter zur Verfügung stellt. Falls Sie bereits eine mKaart besitzen, wird Ihr Anbieter das Produkt Chargy direkt auf Ihrer mKaart aktivieren.

Liste des fournisseurs de service de charge au Luxembourg

Liste der Service-Anbieter in Luxemburg:

Edisertio ⚡ BLUEenergy.lu ⚡ Blue Corner ⚡ Eida S.A. ⚡ Electris ⚡ Enovos Luxembourg S.A. ⚡ PlugSurfing GmbH ⚡ Pluxx Holding S.A. ⚡ Sudstrom

Profitez de la plateforme MyChargy

Votre contrat vous donnera aussi accès à la plateforme MyChargy qui propose les fonctionnalités suivantes:

- **carte interactive** du réseau avec toutes les bornes indiquant leur statut (libre, occupé, hors service);
- **réservation en ligne** d'une borne de charge (max. 2 réservations simultanées);
- **calcul du trajet** et navigation vers la borne de votre choix;
- **notification** lorsque la charge de votre véhicule est terminée;
- **consultation** de vos consommations électriques;
- **téléchargement** de toutes les informations nécessaires pour la gestion.

Nutzen Sie die MyChargy Plattform

Mit Abschluss Ihres Vertrages erhalten Sie Zugriff auf die MyChargy Plattform mit folgenden Funktionalitäten:

- **Interaktive Netzkarte** mit allen Ladestationen und ihrem jeweiligen Status (frei, besetzt, außer Betrieb);
- **Online-Reservierung** einer Ladestation (höchstens 2 Reservierungen gleichzeitig);
- **Wegberechnung** und Navigation zur Ladestation Ihrer Wahl;
- **Benachrichtigung**, wenn der Ladevorgang Ihres Fahrzeugs beendet ist;
- **Anzeige** Ihres Energieverbrauchs;
- **Download** sämtlicher Informationen, die für die Verwaltung benötigt werden.

Comment ça marche pour recharger votre véhicule ? *Wie lade ich mein Auto auf?*



GREIWELDINGEN
GREIVELDANGE
GEMENGEBRÉCK
VOR DER SCHULE
DEVANT L'ÉCOLE



- 1**



Placez votre **mKaart** contre l'icône de chargement.
Halten Sie Ihre mKaart gegen das Ladesymbol.
- 2**



Sélectionnez votre connecteur (prise 1 ou prise 2) en appuyant sur le bouton à côté de l'écran.
Wählen Sie Ihren Anschluss (Stecker 1 oder Stecker 2) aus, indem Sie die Taste neben dem Bildschirm drücken.
- 3**



Branchez le câble dans la prise sélectionnée.
Stecken sie das Kabel in den ausgewählten Stecker.
- 4**



Votre voiture est maintenant connectée et le chargement démarre automatiquement.
Ihr Auto ist jetzt verbunden und der Ladevorgang startet automatisch.
- 5**



Le chargement est en cours, un témoin lumineux vert s'allume.
Der Ladevorgang ist im Gange, eine grüne Kontrollleuchte geht an.
- 6**



Vous pouvez à tout moment interrompre le chargement de votre véhicule en appuyant sur « Fin de charge ».
Sie können den Ladevorgang jederzeit beenden indem Sie auf „Ladevorgang beenden“ drücken.

Pour plus d'informations, consultez notre site www.chargy.lu ou notre page Facebook.

Für weitere Informationen, besuchen Sie unsere Internet Seite www.chargy.lu oder unsere Seite auf Facebook.

Mit dem Rad von Tür zu Tür oder multimodal – für jeden das geeignete Pedelec

Für die kommende Fahrradsaison hat Oekotopten.lu rechtzeitig seine Listen mit den effizientesten Pedelecs aktualisiert.

Aus technischer Sicht sind keine größeren Neuigkeiten zu verzeichnen. Das angekündigte ABS für Pedelecs ist noch in der Testphase. Erste Modelle mit ABS-Technologie kommen frühestens Ende des Jahres auf den Markt. Auffallend ist bei den Neuheiten ein kompakteres Design. Der Trend, die Akkus fast nahtlos in den Rahmen der Pedelecs zu integrieren, lässt daher den optischen Unterschied zwischen Pedelec und klassischem Fahrrad immer kleiner werden.

Obwohl sich für 2018 bei den Pedelecs auch ein Trend zum Mountainbike abzeichnet, listet Oekotopten.lu nur komplett ausgestattete Pedelecs, die es auch bei schlechtem Wetter ermöglichen sauber ans Ziel zu kommen. Mit Schutzblech versehen, um Schlamm, Wasser und Dreck vom Fahrradfahrer abzuhalten und eventuell sogar mit einem Gepäckträger ausgestattet, können Radler somit bei jeder Wetterlage die Vorzüge des Fahrradfahrens genießen.

Alle aufgelisteten Räder sind mit Leuchten ausgerüstet und entsprechen somit auch der Straßenverkehrsordnung. Wenn Sie gerne beim Erwerb eines neuen Fahrrades oder Pedelecs in den Genuss des Steuerfreibetrages von 300 € kommen wollen, achten Sie darauf, dass auf der Rechnung „Fahrrad im Sinne des Code de la route“ vermerkt wurde. Weitere Informationen finden Sie unter www.cleverfueren.lu.

Die Listen sind weiterhin in den Kategorien Urban, Trekking, Lastenrad und Faltrad eingeteilt. Ob Sie nun von Tür zu Tür pendeln, lieber multimodal mit Bahn und Bus das Faltrad benutzen oder für größere Lieferungen mit dem Lastenrad unterwegs sind – in den vier Listen von Oekotopten finden Sie mit Sicherheit das Pedelec, das Ihren Ansprüchen gerecht wird. In unseren Partnergeschäften erkennen Sie die Oekotopten-gelisteten Pedelecs an unserem Oekotopten-Anhänger.

Contact : Camille Muller
www.oekotopten.lu
Tel.: 43 90 30-23 • Fax: 43 90 30-43
mail: camille.muller@oeko.lu



La campagne nationale du commerce équitable **du 1^{er} au 13 mai**

13 jours pour sensibiliser votre entourage à une consommation responsable

13 jours pour célébrer le commerce équitable au sein de notre Fairtrade Gemeng

13 jours pour renforcer notre engagement auprès des petits producteurs et travailleurs du Sud



Pique-nique Fairtrade dans une cour d'école

Objectifs de la campagne nationale du commerce équitable organisée par l'ONG Fairtrade Lëtzebuerg ?

La campagne a pour but de montrer qu'avec des petits gestes au quotidien, nous pouvons tous avoir un impact positif sur les conditions de vie de ceux qui subissent les injustices du commerce mondial, notamment au Sud.

- ✓ Célébrer le monde du commerce équitable.
- ✓ Sensibiliser le plus grand nombre de personnes.
- ✓ Encourager à découvrir les produits certifiés Fairtrade.
- ✓ Arborer fièrement son engagement auprès des petits producteurs et travailleurs du Sud.

Comment participer ?

Chacun au sein de la commune peut soutenir la campagne en organisant une action ou un événement autour du commerce équitable et des produits Fairtrade.

Que ce soit un Apéro Fairtrade, une soirée Fairtrade en famille, des menus à base d'ingrédients Fairtrade ou bien une journée Fairtrade au travail ... toutes vos idées sont les bienvenues pour mettre le commerce équitable et ses producteurs à l'honneur.

Un mot d'ordre : chaque geste en faveur du commerce équitable compte ! **Familles, amis, associations, restaurants, cafés, école, crèches, Maison Relais, entreprises ... tout le monde est invité à participer !** Laissez-vous inspirer par les idées réunies sur le site de la campagne, afin que vous puissiez entrer en action et participer.

Rendez-vous sur www.LetzSteptoFairtrade.lu

Joignez-vous à la campagne de sensibilisation nationale. **Nous comptons sur vous !**

Pourquoi le commerce équitable ? Le monde devient de plus en plus inégal et injuste : les 62 personnes les plus riches au monde possèdent plus que la moitié la plus pauvre de toute la population sur terre. Le marché mondial est dominé par quelques acteurs qui ne cessent de multiplier leurs profits, alors que les petits producteurs luttent pour leur survie.

Que faire pour changer la donne ? Nous tous avons le pouvoir de renverser cette tendance à travers une consommation responsable ! Fairtrade, un système qui réintroduit la durabilité et la justice sociale dans les chaînes d'approvisionnement, donne les moyens aux producteurs et travailleurs dans les pays du Sud de devenir des agents de changement au sein de leur communauté.

Vous engager pour Fairtrade signifie que vous contribuez à : combattre la pauvreté, réduire les inégalités sociales, créer un changement économique et social pour un futur durable, renforcer le respect des droits humains et des droits des enfants.

Noperschaftsdengscht

Eis Servicer :

- Gaardenarbechten
- Kleng Fléck- oder Renovatiounsarbechten
- Saisonal Arbechten
- Ënnerstëtzung am Haushalt

Tarif incl. TVA :

13€ pro Stonn a pro Mataarbechter

3€ pro Stonn a pro Maschinn

B.I.R.K. asbl

71, route du Vin

L-5405 Bech-Kleinmacher

Tel. : 26 66 19 1

Fax : 26 66 19 940

Ëffnungszäiten :

Méindes bis Freides

08.00 – 12.00 a vun 13.00 – 17.00

E-mail: remich@birk.lu

www.birk.lu

Un Hand vun der Clientskaart vu
5€ d'Joër, kënn Dir d'Servicer vun
D'Wullmais an Usproch huelen egal
wéi en Alter Dir hutt.



BESCHÄFTIGUNGSINITIATIVE RÉIMECHER KANTON
B.I.R.K.



Brauch Dir eng Ënnerstetzung am Haushalt?

Mir kënnen Iech bei
folgenden Aarbechten
behëlleflech sinn:

- Botzaarbechten
- Fënstere botzen
- Strecken
- Riddoen rofhuelen an
ophänken
- ...

Präis:
13€ pro Stonn a pro
Mataarbechter

B.I.R.K. asbl
71, route du Vin
L-5405 Bech-Kleinmacher
Tel. : 26 66 19 1
Fax : 26 66 19 940

Ëffnungszäiten :
Méindes bis Freides
08.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00
E-mail: remich@birk.lu
www.birk.lu

Dëse Service adresséiert
sech un d'Awunner vu
folgende Gemengen:
Bous, Lenningen,
Munneref, Réimech,
Schengen a Stadbriedemes.

1. Kommioun / 1ère communion

22. Abrëll 2018 / 22 avril 2018 – REMICH



STADBRIEDEMES

DA SILVA LEY Jonatán
MISCHO Gina
PIRES GOMES Gabriella

GREIWELDENG

FRANCISCO LUIS Vincente
SILVA OLIVEIRA Luna
ZBINDEN Jana

D'Emweltkommissioun vun der Gemeng Stadtbriedemes organiséiert hir traditionell
grouss Botz vum Fréijoër aus organisatoresche Grënn
ausnahmsweis dëst Joër am Hierscht



Grouss Botz
Samschdes, den 22. September 2018

Léif Matbiergerinnen a Matbierger, réservéiert Iech elo schon
dësen Datum an Ärem Agenda.

Weider Detailler kommen zu engem spéideren Zäitpunkt.

Mir freeën eis op Aer wertvoll Mataarbecht.

*La Commission de l'environnement de la Commune de Stadtbredimus organisera
son traditionnel grand nettoyage du printemps exceptionnellement
en automne, dû à des facteurs organisationnels*

Grand Nettoyage
Samedi, le 22 septembre 2018



*Cher(es) citoyennes et citoyens, nous vous prions déjà
de réserver cette date dans vos agendas.*

Les détails suivront ultérieurement.

Nous nous réjouissons de votre précieuse collaboration.

Aus organisatorischen Gründen findet die traditionelle Kontrolle der Feuerlöscher durch den B-R-S nicht wie vorgesehen am 21. April, sondern am 7. Juli 2018 in Stadtbredimus beim Rathaus statt.



Pour des raisons organisationnelles, le contrôle traditionnel des extincteurs par le B-R-S n'aura pas lieu comme prévu le 21 avril, mais le 7 juillet 2018 auprès de la Mairie à Stadtbredimus.

Reform im Feuerwehrwesen – Öffentliche Informationsversammlungen



Im Rahmen der Reform im Feuerwehrwesen lädt das Innenministerium zu folgenden regionalen Informationsversammlungen ein:

Réforme dans le service d'incendie et de sauvetage – réunions d'information publiques

Dans le cadre de la réforme du service d'incendie et de sauvetage, le Ministère de l'Intérieur invite le public aux réunions d'informations régionales suivantes :



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Intérieur

Réunions d'information régionales
Organisation de la sécurité civile et création d'un
Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS)



25 avril 2018 à 18 heures

Centre Roudemer
7A rue de Hagen
L-8421 Steinfort



26 avril 2018 à 18 heures

Centre culturel Maus Ketti
rue Auguste Liesch
L-5675 Burmerange



2 mai 2018 à 18 heures

Al Seeërei
rue de l'Industrie
L-9230 Diekirch



3 mai 2018 à 18 heures

Théâtre municipal
120, rue de l'Alzette
L-4010 Esch-sur-Alzette



8 mai 2018 à 18 heures

Centre polyvalent Gaston Stein
1, rue Émile Nilles
L-6131 Junglinster



16 mai 2018 à 18 heures

Centre culturel et sportif Wëntger
Maison 86
L-9780 Wincrange



MOIS DU DON 2018

Merci fir Är
Mënschlechkeet

 **Mat engem Handgrëff hëllefen:** *d'Dier opmaachen*

 **Mat engem Klick hëllefen:** *moisdudon.lu*

 **Mat engem Uruff hëllefen:** *2755*



Méi Informatiounen op www.moisdudon.lu a www.croix-rouge.lu

**Vom 1. bis zum 30. April können Sie Ihre Spende
im Bürgerbüro der Gemeinde
(17, Dicksstrooss, Stadtbredimus) abgeben.
Wir danken Ihnen im Voraus.**

**Du 1er au 30 avril, vous pouvez déposer votre don
auprès du bureau de population
de la Commune (17, rue Dicks, Stadtbredimus).
Nous vous remercions d'avance.**

Baustellen Info / Informations Chantiers



Hier informieren wir über „größere“ Bau- und / oder Infrastrukturprojekte der Gemeinde.

Dans cette section, vous trouverez des informations liées aux chantiers „majeurs“ de la commune.

Angaben bzgl. Anfangs- und Endzeiten sind voraussichtliche Zeiten und können ggfs. revidiert werden.

Les indications de début et de fin des travaux sont estimatives et sont objet à révision en cas de besoin.

Laufende Arbeiten / Chantiers „en cours“		Voraussichtlicher Abschluss / Fin prévisionnelle
Kanalisation Ouschtergaass – Greiweldingen Canalisation Ouschtergaass – Greiveldange Bedingt durch den sehr schlechten Zustand der Kanalisationsrohre müssen diese erneuert werden. <i>En raison de l'état mauvais des conduites d'eaux usées, ces dernières doivent être renouvelées.</i>		Anfang Mai / début mai 2018

In Planung / Chantiers „planifiés“	Voraussichtlicher Anfang Début prévisionnel	Voraussichtlicher Abschluss Fin prévisionnelle
Instandsetzung der Kanalisation und der Wasserversorgungsleitungen in der „Uet“ – Greiweldingen Remise en état de la canalisation et de la conduite d'eau dans la rue „Uet“ - Greiveldange	Ende August / fin août 2018	Ende September / fin septembre 2018



Fertigstellung der Holzhackschnitzelanlage und des Parking „Uet“ in Greiweldingen
Achèvement de l'installation de chauffage à copeaux de bois et du parking „Uet“ à Greiveldange



Entwicklung Abfallmengen - ein DANKE an die Bürger ! *Évolution quantités de déchets – un grand MERCI aux cityoens !*

Das neue Abfallkonzept, welches Anfang 2016 eingeführt wurde, zeigt weiterhin Erfolg. Die Restmüllmengen gingen 2017 weiter zurück, und die Mengen an wiederverwertbaren Abfällen steigen weiter kontinuierlich an.

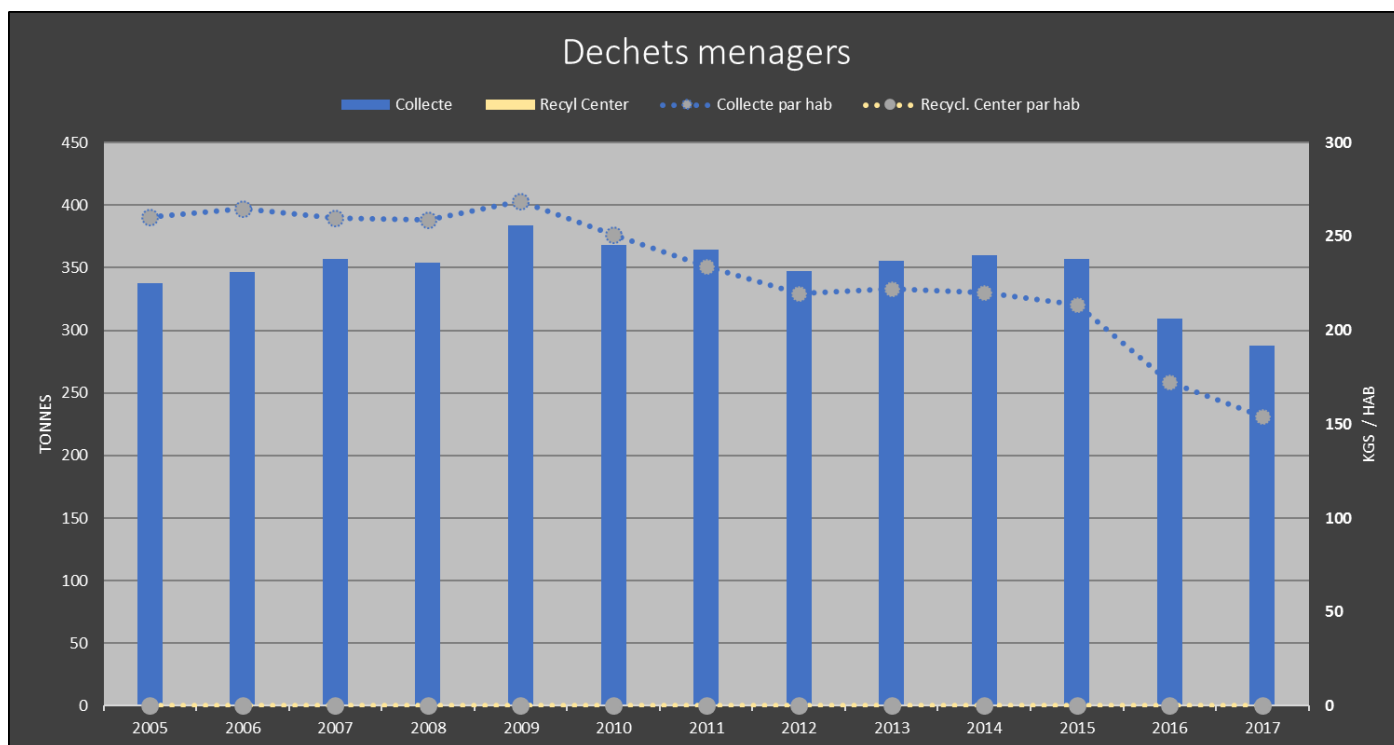
In 2 Jahren haben die Bürger die Restmüllmenge **um 20% reduziert**, pro Einwohner sogar um **ganze 28%**.

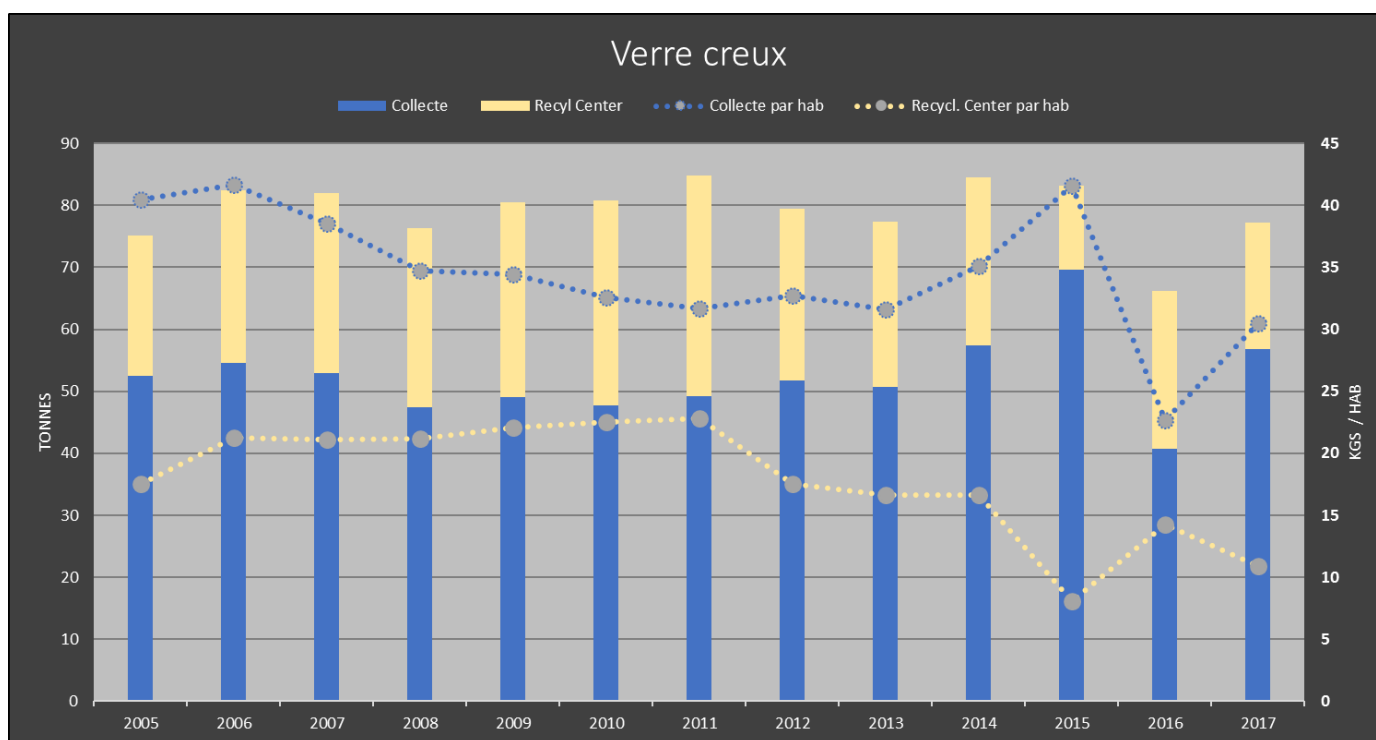
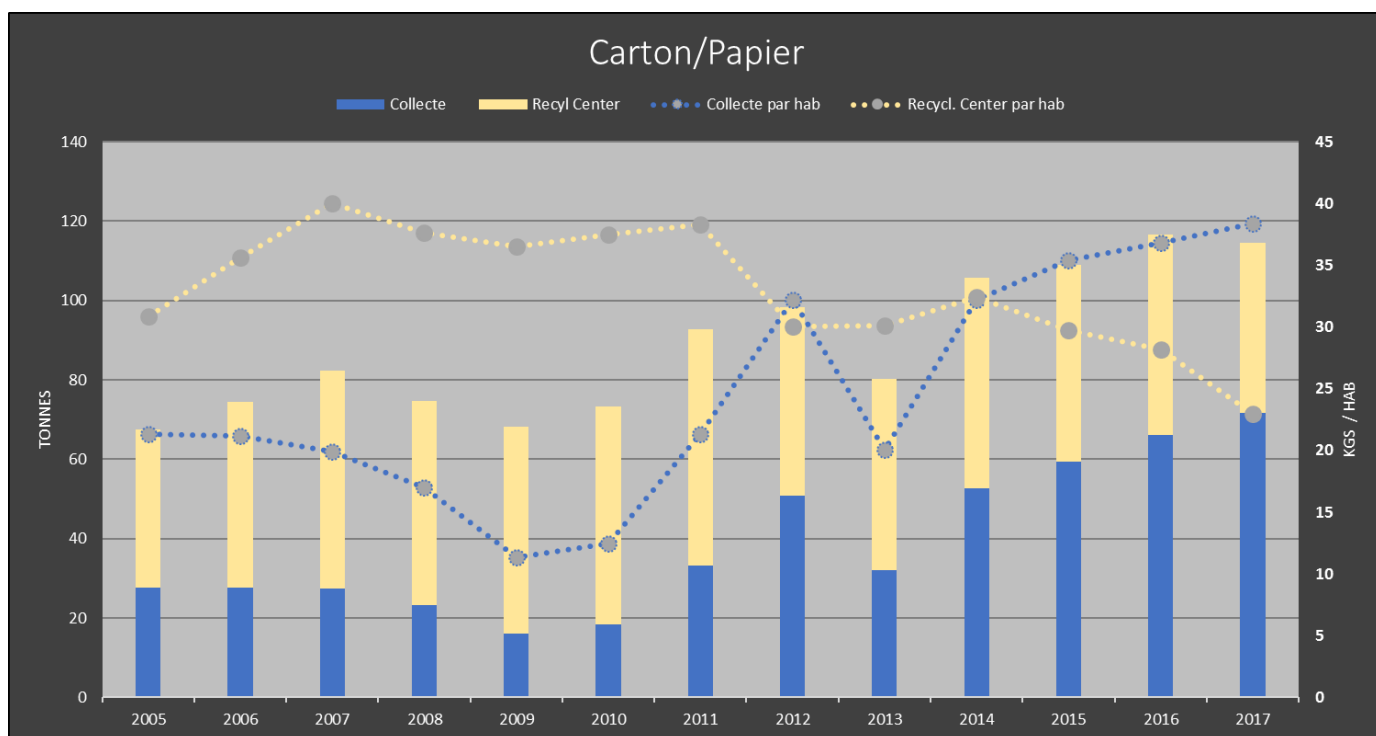
Eine detaillierte Auswertung aller Abfallarten wird Mitte April auf der Web Seite **stadtbredimus.lu** einzusehen sein.

Le nouveau concept de gestion des déchets, introduit début 2016, continue son succès. Les volumes des déchets résiduels ont continué de diminuer en 2017 et les volumes de déchets recyclables persistent d'augmenter.

*En 2 ans, les citoyens ont **réduit** les déchets résiduels **de 20%**, par habitant même jusqu'à **28%**.*

*Une évaluation détaillée de tous les types de déchets sera disponible sur le site **stadtbredimus.lu**.*





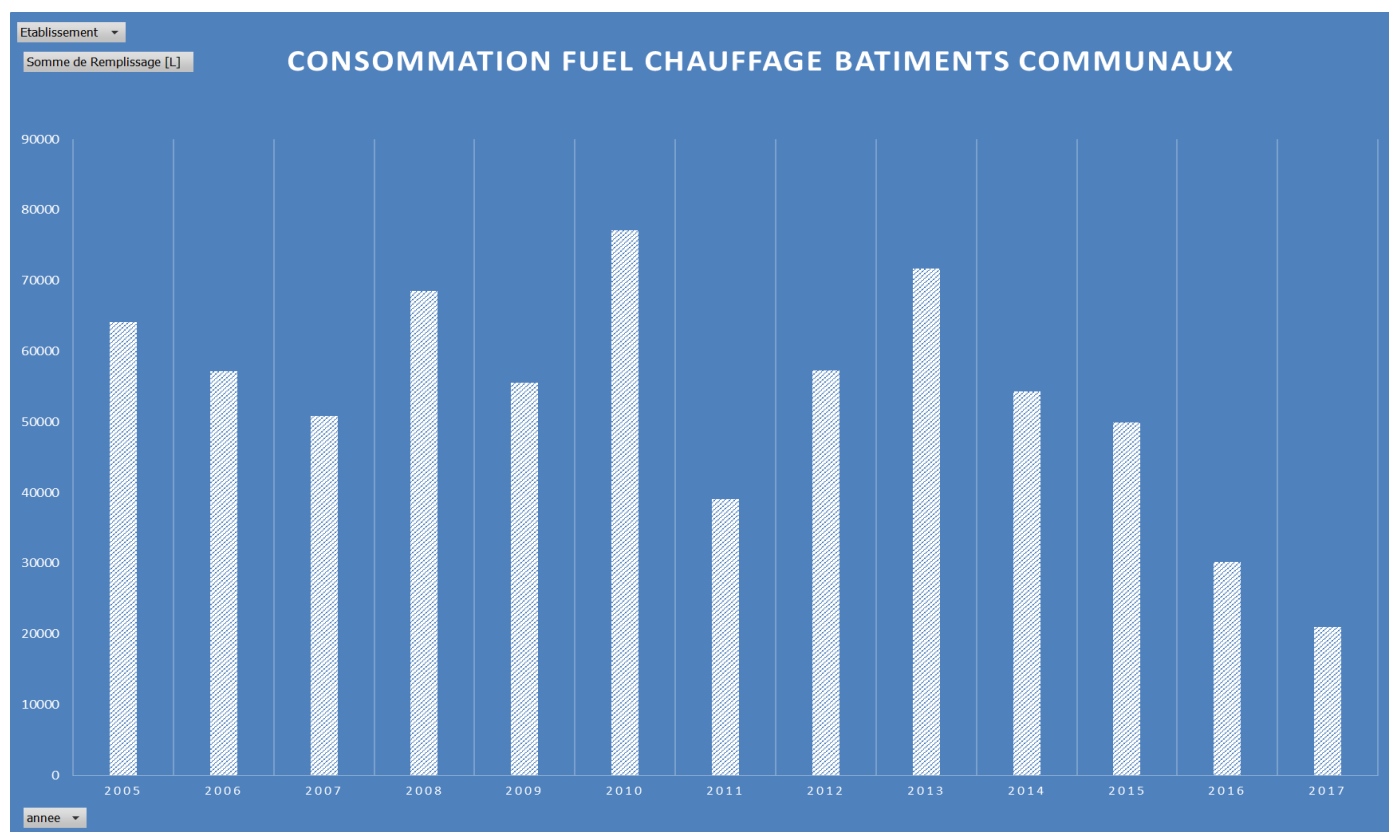
Entwicklung des Heizölverbrauchs von Gemeindegebäuden *Évolution consommation de fuel de chauffage pour bâtiments communaux*

Mit der Fertigstellung der 4. Holzhackschnitzelheizungsanlage (Schule, Kirche & „Veräinsbau“ in Greiweldingen) konnte der Verbrauch von Heizöl auch 2017 weiter gesenkt werden. Ab 2018 werden nur noch zwei Gemeindegebäude mit fossilen Energien beheizt, so dass sich der Verbrauch weiter verringern wird. Pläne für die Umstellung der beiden letzten Gebäude sind in der Ausarbeitung.

Damit ist der Heizölverbrauch 2017 im Vergleich zu 2005 **um 68% verringert** worden (durch Umstellen auf das Heizen mit erneuerbaren Energien).

Après l'achèvement de la 4^{ème} installation de chauffage à copeaux de bois (École, Église & « Veräinsbau » à Greiveldange), la consommation à mazout a encore pu être réduite en 2017. À partir de 2018, seulement deux bâtiments communaux sont encore chauffés avec des combustibles fossiles, de sorte que la consommation continuera à diminuer. Des plans pour la conversion des deux derniers bâtiments sont en élaboration.

*Cela signifie que la consommation de mazout en 2017 a été **réduite de 68%** par rapport à 2005 (en passant au chauffage à énergies renouvelables).*



Re-Zertifizierung im Rahmen des Klimapakt-Abkommens

Ré-certification dans le cadre de la convention Pacte Climat

Im Februar 2018 fand ein Re-Zertifizierungs-Audit im Rahmen des Klimapaktes statt. Alle zertifizierten Gemeinden werden 4 Jahre nach der ersten Zertifizierung einem Audit unterzogen.

Die Gemeinde hat bei diesem Audit ein Resultat von 64,5% erreicht, im Vergleich zu 52,4% im Februar 2014.

Das Audit hat also bestätigt, dass die kontinuierliche Umsetzung von Projekten sowie das Einbeziehen von Klimaschutzkriterien bei allen Gemeindeprojekten positive Effekte für die Umwelt und die Einwohner hat.

En février 2018, un audit de ré-certification a eu lieu dans le cadre du Pacte Climat. Toutes les communes certifiées font l'objet d'un audit 4 ans après la première certification.

La commune a obtenu un résultat de 64,5% dans cet audit, comparativement à 52,4% en février 2014.

L'audit a ainsi confirmé que la mise en œuvre continue de projets et l'inclusion de critères de protection du climat dans tous les projets communaux ont des effets positifs sur l'environnement et les habitants.



Myenergy infopoint
Hotline tel 8002 1190

www.myenergy.lu

Nutzen Sie den neuen Gratis-Service der Gemeinde in Zusammenarbeit mit myenergy. Sie können auf eine persönliche Auskunft eines Beraters von myenergy zurückgreifen.

Bei Fragen bzgl. erneuerbarer Energien, diesbezüglicher Finanzhilfen, Energiepass, energieeffizientes Bauen/Renovieren sowie Verhaltensweisen zum Energiesparen wird Ihnen hier weitergeholfen.

Utilisez le nouveau service gratuit de la commune en collaboration avec myenergy. Vous pouvez profiter d'un conseil personnalisé offert par un conseiller myenergy.

En cas de questions au sujet d'énergies renouvelables, de subventions en la matière, de passeports énergétiques, d'efficacité énergétique lors de constructions ou rénovations ou de comportements énergétiques, le conseiller myenergy saura vous aider.

Informationen und Interessantes im WEB /

Informations intéressantes dans le WEB



www.stadtbredimus.lu

Unter **Pacte Climat** finden Sie Links, Downloads und Informationen über gemeindeeigene Themen betreffend Umwelt und Klimaschutz

*En section **pacte climat**, liens, téléchargements et informations communales en matière de protection du climat et de l'environnement*

www.myenergy.lu

Allgemeine Informationen bzgl. Energieeinsparmöglichkeiten im Alltag

Informations générales concernant les possibilités et moyens en matière de réduction de consommation énergétique

www.clever-akafen.lu

Web-Site der « SuperdrecksKëscht » mit Informationen zur Abfallvermeidung, umweltfreundliche Alternativprodukte, usw.

Site web de la „SuperdrecksKëscht“, informations sur la prévention de déchets, produits écologiquement préférables etc.

www.oekotopten.lu

Web-Site mit vielen Details und Vergleichen bzgl. der Umweltfreundlichkeit einer ganzen Reihe von Produkten für den privaten Gebrauch

Site web avec détails et comparaison d'efficacité énergétique et facteur écologique de produits à utilisation journalière

www.valorlux.lu

Web-Site von Valorlux

Site web de la Valorlux

www.emwelt.lu

Web-Site des Ministeriums mit detaillierten Informationen bzgl. Umweltaspekten und den entsprechenden Gesetzgebungen

Site web du Ministère de développement durable, contient de multiples informations sur la protection de l'environnement et la législation y afférente

www.waasser.lu

Web-Site der Wasserwirtschaftsverwaltung

Site web de l'Administration de la gestion de l'eau

www.myclimate.lu

Auf dieser Internetseite haben Sie die Möglichkeit Ihre eigenen CO₂ Emissionen zu berechnen. Zudem finden Sie auf diesem Site auch andere, interessante Informationen über den Klimaschutz

Calculez vos propres émissions CO₂ et trouvez une panoplie d'infos concernant la protection du climat



D'Madame Christine SIBENALER – TRIERWEILER vu Greiweldeng huet hir 90 Joër gefeiert



Holzstee mat Liëtsch organiséiert vun der Gemeng – 24/03/2018

